

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ  
Львівський національний університет імені Івана Франка  
Філологічний факультет  
Катедра теорії літератури та порівняльного літературознавства

**Затверджено**  
на засіданні кафедри теорії літератури та  
порівняльного літературознавства  
філологічного факультету  
Львівського національного університету  
імені Івана Франка

(протокол № 1 від 29 серпня 2023 р.)

Завідувач кафедри  Михайло ГНАТЮК

**СИЛАБУС**  
з навчальної дисципліни  
**«Інтермедіальність у літературі»,**  
що викладається в межах ОП Українська мова та література. Літературна  
творчість, Українська мова та література. Українська мова як іноземна.  
Фольклористика, Прикладна лінгвістика, Середня освіта (Українська мова і  
література)  
першого (бакалаврського) рівня вищої освіти  
для здобувачів зі спеціальності 035 Філологія

<b>Назва курсу</b>	Інтермедіальність у літературі (інша назва: Жанрова теорія та архітектоніка інтермедіального тексту)
<b>Адреса викладання курсу</b>	Львівський національний університет ім. Івана Франка м. Львів, вул. Університетська, 1.
<b>Факультет та кафедра, за якою закріплена дисципліна</b>	Кафедра теорії літератури та порівняльного літературознавства
<b>Галузь знань, шифр та назва спеціальності</b>	Галузь знань 03 Гуманітарні науки. Спеціальність 035 Філологія. Спеціалізація 035.01 «Літературна творчість», «Українська мова та література»
<b>Викладачі курсу</b>	Челецька М. М., кандидат філологічних наук, доцент
<b>Контактна інформація викладачів</b>	кафедра теорії літератури та порівняльного літературознавства, ауд.245 адреса корпоративної пошти викладача: <a href="mailto:maryana.cheletska@lnu.edu.ua">maryana.cheletska@lnu.edu.ua</a>
<b>Консультації з курсу відбуваються</b>	Консультації з курсу відбуваються за попередньою домовленістю у робочій групі telegram: <a href="https://t.me/+a7NRx8nBsp9iYmJi">https://t.me/+a7NRx8nBsp9iYmJi</a>
<b>Сторінка курсу</b>	<a href="https://philology.lnu.edu.ua/course/intermedialnist-u-literaturi">https://philology.lnu.edu.ua/course/intermedialnist-u-literaturi</a>
<b>Інформація про курс</b>	<p>Навчальний курс «Інтермедіальність у літературі» є дисципліною за вільним вибором для студентів для спеціальностей «літературна творчість», «українська мова і література».</p> <p>Курс зорієнтований на поглиблення теоретичних знань студентів зі «Вступу до літературознавства» і «Теорії художнього часу, простору, ритму тексту», «Інтерпретації художнього твору», «Синтезу мистецтв у літературі» та допомагає майбутнім знавцям літературних текстів виробити необхідні навички щодо інтерпретації літературних творів у їхніх взаємозв'язках з іншими видами мистецтв (малярством, музикою, театральним та кіномистецтвом). Поетика інтемедіальності тісно пов'язана з такими літературознавчими аспектами, як часопросторовий, жанрологічний і наратологічний аналіз твору.</p> <p>Засвоївши необхідну базову термінологію із проблем інтермедіальності, синтезу мистецтв та ознайомившись із відомими на сьогодні методологічними підходами авторитетних учених, які активно працюють у цій галузі, студент має змогу долучитися до наукового процесу та випробувати власні інтерпретаційні можливості під час написання курсових робіт. Курс зорієнтований на здобутки «Платформи інтермедіальних досліджень» <a href="https://www.facebook.com/metamystetstvo/">https://www.facebook.com/metamystetstvo/</a> у цій новій і перспективній галузі літературознавчих студій.</p>
<b>Коротка анотація курсу</b>	Курс допомагає студентам глибше зрозуміти природу та функції літератури у її зв'язках з іншими видами мистецтв, поглибити знання студента щодо теорії напрямів та стилів, зацікавити нехрестоматійними і малодослідженими творами періоду модернізму насамперед в українській, а принагідно і в світовій літературі.

<p><b>Мета та цілі курсу</b></p>	<p>Мета – навчити студентів розуміти художню літературу як мистецтво слова, яке органічне явище, що розвивається за спільними законами, що діють у всіх видах мистецтв.</p> <p>Завдання:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ознайомити студентів із сучасними методологіями із вивчення теорії інтермедіальності;</li> <li>• зорієнтувати майбутніх дослідників у термінологічному апараті інтермедіальної платформи, що є базовим для якісної інтерпретації мистецького тексту;</li> <li>• виробити у студентів професійні навички інтерпретації художніх творів та естетичне чуття розуміння різних, спільних і відмінних, міжмистецьких кодів.</li> </ul>
<p><b>Література для вивчення дисципліни</b></p>	<p><b>Базова наукова література:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Бербенець Л. Деякі аспекти тлумачення термінів і понять у межах інтермедіальних студій // Література на полі медій. Збірка наукових праць відділу теорії літератури та компаративістики Інституту літератури ім. Т.Г.Шевченка НАН України /ред. Т. І. Гундорова, Г. М. Сиваченко. К. : 2018. - <a href="https://ukrlit.net/info/media/5.html">https://ukrlit.net/info/media/5.html</a></li> <li>2. Бовсунівська Т. Роман-екфразис: генеза, дефініції та модифікації жанру [розділ 7] // Бовсунівська Т. В. Жанрові модифікації сучасного роману. Харків.: Вид-во «Діса плюс», 2015. С. 313-340.</li> <li>Бойчук А. Трансмедіальні модифікації літературного тексту: фанфік, комікс, мультиплікація, комп'ютерна гра / Альона Бойчук. Режим доступу на платформі: <a href="https://www.academia.edu">https://www.academia.edu</a>.</li> <li>3. Генералюк Леся. Екфразис і гіпотипозис: проблеми диференціації // Слово і час. 2013. № 11. С. 50-61.</li> <li>4. Екфразис: вербальні образи мистецтва / за ред. Т. Бовсунівської. К.: ВПЦ «Київський університет», 2013. 237 с.</li> <li>Клочек Г. Синергія літературного твору: навч. посібник з теорії літературного твору. Дніпро, 2020. 240 с.</li> <li>5. Література на полі медій. Збірка наукових праць відділу теорії літератури та компаративістики Інституту літератури ім. Т.Г.Шевченка НАН України /ред. Т. І. Гундорова, Г. М. Сиваченко. К. : 2018. 633 с</li> <li>6. Літературно-джазові імпровізації : інтермедіальні студії [збірник статей, есеїв] / за ред. Світлани Маценки. Львів : Срібне слово, 2019. 396 с. + 20 кольор.іл.</li> <li>7. Маценка С. Метамистецтво: словник досвіду термінотворення на меді літератури й музики / Світлана Маценка. Львів : Апріорі, 2017. 120 с.</li> <li>8. Маценка С. Партитура роману. - Львів: ЛНУ ім. Івана Франка, 2014. 528 с.</li> <li>9. Мочернюк Н. Поза контекстом: інтермедіальні стратегії літературної творчості українських художників-письменників міжвоєнтя / Наталя Мочернюк. Львів: Вид-во Львівської політехніки, 2018. – 392 с. + 16 кольор.іл.</li> <li>10. Музична фактура літературного тексту : інтермедіальні студії [збірник статей, рецензій, есеїв] / за ред. Світлани Маценки. Львів : Апріорі, 2017. – 352 с.</li> <li>25. Паві П.: Словник театру / Патріс Паві ; перекл. з фр. М.Якуб'як. Львів, 2006. 640 с.</li> <li>11. Фотель Д. Монтаж як літературний жанр; Літературний монтаж // Фотель Д. Білі слова: есеї, листування, рецензії та полеміки. К.: Дух і Літера, 2019. С. 104-114.</li> <li>12. Генералюк Л. Універсалізм Шевченка: Взаємодія літератури і мистецтва. – К.: Наукова думка, 2008. – 544 с.</li> </ol>

13. Бовсунівська Т., Бобрик Р., Виноградов О., Генералюк Л. та ін. *Екфразис: Вербальні образи мистецтва*; пер. з англ. І. Малішевської, з пол. та рос. Д. Литовченка. К.: ВПЦ «Київський університет», 2013.
14. Hansen-Löve, Aage A. (1983) *Intermedialität und Intertextualität. Probleme der Korrelation von Wort-und Bildkunst- Am Beispiel der russischen Moderne // Wiener Slawistischer Almanach. - Band 11 (Sonderband II: «Dialog der Texte. Hamburger Kolloquium zur Intertextualität»)*. - Wien: Wolf Schmid & Wolf-Dieter Stempel., 1983 S. 291-360.
14. Irzykowski K. *Dziesiąta muza : zagadnienia estetyczne kina. Skip to notes...* Kraków : Krakowska Spółka Wydawnicza, 1924.
15. Rajewsky I.O. *Intermediality, Intertextuality, and Remediation: A Literary Perspective on Intermediality // Intermedialities: histoire et theorie des arts, des lettres et des techniques / Intermediality: History and Theory of the Arts, Literature and Technologies. Numero 6, automne 2005. P. 43-64.*
16. Rippl G. *Introduction // Handbook of Intermediality: Literature - Image - Sound - Music [ed. by Gabriele Rippl]. - Berlin/Boston: Walter de Gruyter, 2015. P. 131.*
17. Schröter J. *The Politics of Intermediality // Acta Universitatis Sapientiae, Film and Media Studies. 2010. - №2. - P. 107-124.*
18. *The Dictionary of Multimedia 1999: Terms and Acronyms [ed. Brad Hansen]. - London & New York: Routledge, 2013. 350 p.*
19. Wolf W. *Intermediality and the Study of Literature // CLCWeb Comparative Literature and Culture. Thematic Issue: New Perspectives on Material Culture and Intermedial Practice [ed. Steven Tötösy de Zepetnek, Asunción López-Varela, Haun Saussy, and Jan Mieszkowski]. Vol. 13. Issue 3 (September 2011) [Електронний ресурс]. Режим доступу: <http://docs.lib.purdue.edu/cgi/viewcontent.cgi?article=1789&context=clcweb>*

#### Допоміжна наукова література

1. Гребенюк Т. *Візуальний екфразис як засіб організації сприйняття літературного твору // Екфразис: Вербальні образи мистецтва: монографія / за ред. Т. Бовсунівської. К.: Київський університет, 2013. С. 80–108.*
2. Ільчук М. *Інтермедіальність в сучасному Німецькомовному літературознавстві // Мова і культура. 2014. Вип. 17. Т. 6. С. 87-95.*
3. Маклюэн М. *Понимание медиа: внешние расширения человека; [пер. с англ. В.Г. Николаева]. М.; Жуковский: «Канон-пресс-Ц», «Кучково поле», 2003 464 с.*
4. Маценка С. *Партитура роману : монографія. Львів: Вид-во ЛНУ, 2014. 528 с.*
5. Просалова В. *Інтермедіальність як явище мистецтва і метод аналізу // Філологічні семінари. - 2013. - Вип. 16. - С. 46-53.*
6. Рязанцева Т. *Екфразис і гіпотипозис у ранній прозі дж. Р. Р. Толкіна (описи осель Валарів «Книзі Забутих Переказів») // Сучасні літературознавчі студії. Феномен дому в літературознавчій перспективі. - Зб. наукових праць. Вип. 13. - Київ: Видавничий центр КНЛУ, 2016. - С. 489-499.*
7. Сидорова А.Г. *Интермедіальная поэтика современной отечественной прозы (литература, живопись, музыка): дис. ... канд. филол. Наук: спец. 10.01.01 – русская литература / А.Г. Сидорова. – Барнаул, 2006. – 218 с.*
8. Торон. П. *Тотальный перевод. - Тарту : Tartu Ülikooli Kirjastus, 1995. - 220 с.*
9. Фесенко В. *Література і живопис: інтермедіальний дискурс. - К.: Вид. центр КНЛУ, 2014. - 398 с.*
10. Ханзен-Лёве А. *Интермедіальность в русской культуре [Текст]: от символизма к авангарду / Оге А. Ханзен-Лёве ; [пер. с нем. Б. М. Скуратова, Е. Ю. Смотрицкого]; Российский гос. гуманитарный ун-т. - Москва : Российский гос. гуманитарный ун-т, 2016. – 503 с.*
11. Циховська Е. *Теоретичні дилеми поняття інтермедіальності // Слово і час. - 2014. - № 11. - С. 49-59.*

12. Юхимук Я. Ідентифікація музичного екфразису у прозі другої половини ХХ - початку ХХІ ст. // Література і виклики екфразису. – Режим доступу: <https://ukrlit.net/info/media/10.html> Вагнер Р. Искусство и революция // Вагнер Р. Избранные работы. - Москва: «Искусство», 1978. - С. 107-142.
13. Clüver C. *Intermediality and Interarts Studies* [eds. Jens Arvidson, Mikael Askander, Jürgen Bruhn, Heidrun Führer] // *Changing Borders: Contemporary Positions in Intermediality*. - Lund: *Intermedia Studies Press*, 2007. - P. 19-37.
14. Cuddon J.A. *Dictionary of Literary Terms and Literary Theory* / J. A. Cuddon. - Chichester, West Sussex; Malden, MA: *Wiley-Blackwell*, 2013 - 784 p.
15. Elleström L. *The Modalities of Media: A Model for Understanding Intermedial Relations* // *Media Borders, Multimodality and Intermediality* [ed. by Lars Elleström]. - Basingstoke [England]; New York: *Palgrave Macmillan*, 2010. - P. 11-48.
16. Fetveit A. *The Concept of Medium in the Digital Era* / Arild Fetveit // *Intermediality and Media Change* [ed. by Juha Herkman, Taisto Hujanen, Paavo Oinonen]. - Tampere: *Tampere University Press*. - 2012. - P. 45-71.
17. Friedman K. *Intermedia: Four Histories, Three Directions, Two Futures* // *Intermedia: Enacting the Liminal* [ed. by Hans Breder, Klaus-Peter Busse]. - Norderstedt: *Books on Demand*, 2005. - P. 51-61.
29. Genette G. *Palimpsests : literature in the second degree* / Gerard Genette ; translated by Channa Newman and Claude Doubinsky.
18. Greenberg C. *Intermedia* // *Arts Magazine*, 1981. - vol. 56. - № 2 (October - P. 92-93.
19. Greenberg C. *Modernist Painting* // *The Collected Essays and Criticism*. - Vol. 4: *Modernism with a Vengeance: 1957-1969* [ed. Clement Greenberg]. - Chicago and London: *University of Chicago Press*, 1993. - P. 85-94.
20. Guillory J. *Genesis of the Media Concept* // *Critical Inquiry*. - 2010. - 36. - P. 321-362.
21. Herkman J. *Intermediality as a Theory and Methodology* // *Intermediality and Media Change* [ed. by Juha Herkman, Taisto Hujanen, Paavo Oinonen]. - Tampere: *Tampere University Press*. - 2012. - P. 10-27.
22. Herzogenrath B. *Travels in Intermedia[lity]: An Introduction* // *Travels in Intermedia[lity]: ReBlurring the Boundaries* [ed. Bernd Herzogenrath]. - Hanover: *Dartmouth College Press*. - 2012. - P. 1-14.
23. Higgins D. [Fluxus Chart], *Intermedia Chart* [Електронний ресурс]. - Режим доступу: <http://georgemaciunas.com/exhibitions/fluxus-happening-%E2%80%9Cmapping-maciunas%E2%80%9D-and-%E2%80%9Cexercise%E2%80%9D/%E2%80%9Cmapping-maciunas%E2%80%9D/charts/dick-higgins-fluxus-chart-intermedia-chart/>
24. Higgins D. *Horizons: The Poetics and Theory of the Intermedia*. - Carbondale: *Southern Illinois University Press*, 1984. - 146 p.
25. Higgins D. *Nowoczesność od czasu postmodernizmu oraz inne eseje / wybór, oprac. i posłowie Piotr Rypson*. - Gdańsk : *słowo/obraz terytoria*, 2000 - 254 s.
26. Higgins D. *Synesthesia and Intersenses: Intermedia* [with an Appendix by Hannah Higgins] [Електронний ресурс]. - Режим доступу: <http://am2intermedia.wordpress.com/intermedia>
27. Krauss R. *Reinventing the Medium* // *Critical Inquiry*. - 1999. - Vol. 25. -№ 2. - P. 289-305.
28. Lüdeke R. *Poes Goldkäfer oder das Medium als Intermedium. Zur Einleitung* // *Intermedium Literatur. Beiträge zu einer Medientheorie der Literaturwissenschaft* [ed. By Roger Lüdeke and Erika Greber]. - Göttingen: *Wallstein*, 2004. - S. 9-26.
29. Manovich L. *Post-media Aesthetics* [Електронний ресурс]. - Режим доступу: [http://manovich.net/content/04-proiects/032-post-media-aesthetics/29\\_article\\_2001.pdf](http://manovich.net/content/04-proiects/032-post-media-aesthetics/29_article_2001.pdf)

30. Mitchell W. J.T. *Iconology: image, text, ideology*. - Chicago: University of Chicago Press, 1987. - 236 p.
31. Mitchell W. J.T. *Picture Theory: Essays on Verbal and Visual Representation*. - Chicago: University of Chicago Press, 1994. - 462 p.
32. Vaughan T. *Multimedia: Making it Work (Eighth Edition)*. - McGraw-Hill, 2010. - 560 p.
33. Wolf W. *Intermediality* // *The Routledge Encyclopedia of Narrative Theory* [ed. David Herman, Manfred Jahn, and Marie-Laure Ryan]. - London: Routledge, 2005. - P. 252-256.
34. Wolf W. *The Musicalization of Fiction: A Study in the Theory and History of Intermediality*. - Amsterdam: Rodopi, 1999 - 272 p.
35. Wolf W. *Towards a cultural analysis of Intermediality (The Case of Twentieth-Century Musicalized Fiction) (Cultural Functions of Intermedial Exploration)* [ed. Ulla-Britta Lagerroth, Erik Hedling]. - Amsterdam/New York, NY, 2002. - 302 p.

**Додаткова наукова література:**

1. Альфонсов, А. Чтобы слово смело пошло за живописью (Хлебников и живопись) // *Литература и живопись*, Л., 1982. С. 205-226.
2. Башмакова, Н. Слово и образ в творческом мышлении Велимира Хлебникова, Хельсинки. 1987.
3. Благой Д. *Взаимодействие и синтез искусств* / Б. Егоров (отв. ред.). Л., 1978.
4. Бобилевич-Брыс, Г. (Bobilewicz-Brys G.) *Живопись мастеров итальянского возрождения в творчестве В. Иванова* // *Cahiers du Monde Russe*, 1994, № 35. С. 1-2.
5. Бобринская, Е. Предметное умозрение. К вопросу о визуальном образе текста в кубофутуристической эстетике // *Вопросы искусствознания*, 1993. 1, С. 31-48.
6. Габричевский, А.Г. *Портрет как проблема изображения* // *Искусство портрета*, М., 1928, С. 53-75.
7. Гаспаров, Б.М. *Некоторые вопросы структурного анализа музыкального языка* // *Труды по знаковым системам*, 4, Tartu, 1969. 174-203.
8. Гаспаров, Б.М. *К проблеме изоморфизма уровней музыкального языка (на материалах гармонии венского классицизма)* // *Труды по знаковым системам*, Tartu, 1975, 7, С. 217-240.
9. Геллер, Л. (Geller, L.) *На подступах к жанру экфразиса* // *Русский фон для нерусских картин (и наоборот)*, А. Hansen-LЖве (Hg.), *Mein Rußland, WSA, Sonderband* 1997. 44, 151-172.
10. Гребенюк Т. *Візуальний екфразис як засіб організації сприйняття літературного твору* // *Екфразис: Вербальні образи мистецтва: монографія / за ред. Т. Бовсунівської*. – К.: Київський університет, 2013. – С. 80–108.
11. *Джаз в классике: Джек Керуак - "На дороге"*. – Режим доступа: [https://koktebel-jazz.ru/news\\_2020/20200618/1013437245.html](https://koktebel-jazz.ru/news_2020/20200618/1013437245.html)
12. Ждан В. *Эстетика экрана и взаимодействие искусств*, М. 1987.
13. Зоркая Н. *Страстное, правдивое и мстительное искусство. О. Манделштам о кинематографе* // *Искусство*, 1988. 2, 79-86.
14. Иванов, В.В. *Категория времени в искусстве и культуре XX века* // *Ритм, пространство и время в литературе и искусстве*, Л., 1974. 39-73.
15. *Иезуитов, А.Н. (отв. ред.) Литература живопись*, Л. 1982.
16. *Историческая рецепция кино*. // *Кинематограф в России, Riga. 1896-1930*.
17. *Кинематограф в жизни А. Блока* // *Из истории кино*, 1970. 9. 124-146.
18. Крючкова В.А. *Символизм в изобразительном искусстве. Франция и Бельгия 1870-1900*, М. 1994.

19. Левина, Т. *Страдательное богатство: Пастернак и русская живопись 1910-х начала 1940-х гг.* // *Литературное обозрение*. 1990., 2, 84-89.
20. Лотман, Ю.М. *Диалог с экраном* / Цивьян, Ю. Tallin, 1994.
21. Лотман Ю.. *Семиотика кино и проблемы киноэстетики*. Таллин: Ээсти Раамат, 1973.
21. Маценка С. *Партитура роману : монографія*. – Львів: Вид-во ЛНУ, 2014. – 528 с.
22. *О семиотике иконы* // *Труды по знаковым системам*, 5, Tartu 1971. С. 178-222.
23. *Очерки по истории семиотики в СССР*. М. 1976.
24. Поляков В. *Книги русского кубофутуризма*, М. 1998.
25. *Поэтика кино*, М.-Л. 1927.
26. Примочкина, Н. 1986. *Демон Блока и демон Врубеля: К проблеме сопоставительного анализа произведений словесного и изобразительного искусства* // *Вопросы литературы (Rockvill)*, 4, 151-171.
27. *Пространство и текст* // *Из работ Московского семиотического кружка*, М., [1983] 1997. С. 455-515.
28. *Русское искусство от древности до авангарда*, М., 1992.
29. Рязанцева Т. *Екфрасис і гіпотипозис у ранній прозі дж. Р. Р. Толкіна (описи осель Валарів «Книзі Забутих Переказів»)* // *Сучасні літературознавчі студії. Феномен дому в літературознавчій перспективі*. - Зб. наукових праць. Вип. 13. - Київ: Видавничий центр КНЛУ, 2016. - С. 489-499.
30. Сидорова А.Г. *Интермедиаальная поэтика современной отечественной прозы (литература, живопись, музыка): дис. ... канд. филол. Наук: спец. 10.01.01 – русская литература* / А.Г. Сидорова. – Барнаул, 2006. – 218 с.
31. *Статья Ф. Гершковича и проблемы структурно-семиотического изучения музыкального текста* // *Труды по знаковым системам*, Tartu, 7, 1975. 341-343.
32. *Текст и жест: "Борис Годунов" в исполнении провинциальных актёров 1910-х годов* // *Сборник статей к 70-летию проф. Ю.М. Лотмана*, Tartu, 208-225.
33. Тимашиков А. *К истории понятия интермедиаальности в российской и зарубежной науке* / А. Тимашиков // *Man and the Word, issue: 02, vol. 9/2007*. – С. 21-26 / Ресурс Центральної та Східної онлайн-бібліотеки. – Режим доступу: [www.cceol.com](http://www.cceol.com)
34. Тишунина Н.В. *Методология интермедиаального анализа в свете междисциплинарных исследований* / Н.В. Тишунина // *Методология гуманитарного знания в перспективе XXI века. К 80-летию профессора Моисея Самойловича Кагана: Материалы Международной научной конференции 18 мая 2001 г., Санкт-Петербург*. – Сер. "Symposium". – Вып. 12. – Санкт-Петербург: Санкт-Петербург. философ. о-во, 2001. – С. 149-154.
35. Топоров, В.Н. *О динамическом контексте "трёхмерных" произведений изобразительного искусства (семиотический взгляд)*. Фальконетовский памятник Петру I // *Лотмановский сборник*, 1, М., 1995. 420-462.
36. Тынянов, Ю. *Иллюстрации* // *Архаисты и новаторы*, Л. 1929. С. 500-511.
37. Успенский Б.А. *Поэтика композиции. Структура чудодейственного текста и типология композиционной формы*, М. 1970.
38. Файнберг, М. *Сандро Боттичелли в художественном мире Блока* // *Вопросы литературы*, 1996. С. 128-156.
39. Фарино, Е. (Faruno, J.) *Семиотические аспекты поэзии и живописи* // *Russian Literature*, 1979. VII, 65-94.
40. *Функции и категории языка кино* // *Труды по знаковым системам*, Tartu, 1975., С. 170-192.



	<p>41. Хамина А.А. Творческое наследие В.Ф. Одоевского в аспекте интермедиального анализа: автореф. ... канд. филол. наук: спец. 10.01.01 – русская литература / А.А. Хамина. – Томск, 2011. – 24 с.</p> <p>42. Харджиев, Н. 1970. Поэтическая культура Маяковского, // Поэзия и живопись (ранний Маяковский). М., 1976.</p> <p>43. Харитонов В.В. Взаимосвязь искусств, Екатеринбург. 1992.</p> <p>44. Царькова, Т.С. Слова и краски: надписи на картинах русского авангарда // Русская литература. 1994. № 3. С. 141-151.</p> <p>45. Цивьян Ю. К генезису русского стиля в кинематографе // WSA, 1984. 14, 254-281.</p> <p>46. Чуканцова В.О. Проблема интермедиальности в повествовательной прозе Оскара Уайльда: дис. ... канд. филол. наук: спец. 10.01.03 – литература народов стран зарубежья / В.О. Чуканцова. – Санкт-Петербург, 2010. – 199 с.</p> <p>47. Ямпольский М.Б. Память Тиресия: Интертекстуальность и кинематограф / М.Б. Ямпольский. – М.: РИК «Культура», 1993. – 456 с.</p> <p>48. Ямпольский, М. Память Тиресия. Интертекстуальность и кинематограф, М., 1993.</p> <p>49. Der strukturelle Zugang bei der Untersuchung der Sprache des films, Eimermacher // Studia sovietica 2, Aachen, K., [1973] 1986. S. 729-753.</p> <p>50. Юхимук Я. Ідентифікація музичного екфразису у прозі другої половини ХХ - початку ХХІ ст. // Література і виклики екфразису. Режим доступу: <a href="https://ukrlit.net/info/media/10.html">https://ukrlit.net/info/media/10.html</a></p>
<b>Тривалість курсу</b>	6 семестр
<b>Обсяг курсу</b>	Загальний обсяг: 180 годин, у т. ч. 48 годин лекційних, 42 години самостійної роботи. 3 кредити ЄКТС. 6 модулів.
<b>Очікувані результати навчання</b>	<p>У результаті вивчення навчальної дисципліни студент повинен знати:</p> <p>1) основні поняття: інтермедіальність, інтермедіа, art studies, міждисциплінарність, трансдисциплінарність, мультидисциплінарність, синергія, метамистецтво, інтеракціонізм, транстекстуальність, інтертекстуальність, метатекстуальність, гіпертекстуальність, архітекстуальність, інтерсеміотичність, міжмистецький мімезис, синтез мистецтв, інкорпоративність; екстра- та інтракомпозиційна інтермедіальність, медіатранспозиція і трансмедіальність, мультимедіальність (медіакомбінація), інтермедіальна референція, експліцитна (інтермедіальна тематизація), гіпотипозис (=«enargia», evidentia), екфразис, квазіекфразис, екфрастичний імпульс, «ефект екфразису», діатипозис, мистецтво переконування («art of persuasion»), «literary pictorialism», медіа-епонім (роман про митця (Künstlerroman); імпліцитна референція (покликання), евокація, формальна інтермедіальна імітація, інкрустації, літературний монтаж, колаж у літературі; допоміжна термінологія: інтертекстуальність, жанрологія, жанрова система, жанровий код, наратологія, форми оповіді, рецептивна естетика, номенологія, надтекст, часопростір і хронотоп.</p> <p>2) теми: Історичний екскурс у вивченні питань взаємодії мистецтв; Інтермедіальність та інтертекстуальність; Інтермедіальність як різновид транстекстуальності; Міжмистецька транспозиція; Медіатематизація та текст як «сукупний твір мистецтва»; Жанри міжмистецьких медіакомбінацій; Біографічні романи про митців; Феномен «подвійного» таланту митця; Художній, музичний, архітектурний екфразис; Поняття про гіпотипозис; Монтаж і колаж у літературі; Літературно-джазові імпровізації; Медіареференції (ремінісценції, алюзії, евокація, міжмистецька стилізація);</p>



	<p>– <i>вміти</i>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• розрізняти на практиці явища інтермедіального характеру та синтезу мистецтв;</li> <li>• багатовекторно аналізувати художньо-образну систему мистецької епохи, стилю, напрямку, автора, окремого літературного твору в контексті інших видів мистецтв;</li> <li>• творчо розуміти загальні світоглядні концепції епохи відповідно до законів розвитку мистецтва та художніх принципів окремих письменників;</li> <li>• творчо, логічно та послідовно формулювати та аргументувати власні думки, зіставляючи літературні твори із текстами мистецтва;</li> <li>• характеризувати образ митця за його літературною проєкцією;</li> <li>• шукати реальний медіаматеріал, введений у літературні твори, та могли його аналізувати, чітко розуміючи потребу в його використанні,</li> <li>• шукати й аналізувати відповідний медіаматеріал у творах без мистецької прив'язки, використовуючи методи аналогії або асоціативних зв'язків/підбирати відповідну поезію до медіатекстів (картин живопису і музики) та пояснювати стратегії свого вибору, розвиваючи свою внутрішню мистецьку інтуїцію.</li> </ul>
<b>Ключові слова</b>	екстра- та інтракомпозиційна інтермедіальність, медіатранспозиція і трансмедіальність, мультимедіальність (медіакомбінація), інтермедіальна референція, експліцитна (інтермедіальна тематизація), гіпотипозис, екфразис, квазіекфразис, імпліцитна референція (покликання), літературний монтаж, колаж у літературі
<b>Формат курсу</b>	Очний
<b>Теми</b>	* <i>СХЕМА КУРСУ</i>
<b>Підсумковий контроль, форма</b>	Залік
<b>Пререквізити</b>	Вступ до літературознавства; Теорія художнього часу, простору, ритму тексту; Історія світової літератури (повний курс); Історія української літератури
<b>Навчальні методи та техніки, які будуть використовуватися під час викладання курсу</b>	методи навчання - інформаційний, пояснювальний, інструктивний, дослідницький; методи викладу навчального матеріалу – лекція, практичне заняття; семінарське заняття, майстер-клас, консультація; дослідні роботи; наочні методи навчання – ілюстрування (художні тексти, малюнки, карти), демонстрування з використання технічних засобів (фільм, слайди), самостійне спостереження, коментоване аналітичне читання; техніки навчальної дискусії, пізнавальної гри, створення проблемної ситуації, інтелектуального експерименту.
<b>Необхідне обладнання</b>	Проектор, мультимедійна дошка.
<b>Критерії оцінювання (окремо для кожного виду</b>	Оцінювання проводиться за 100-бальною шкалою. Поточне оцінювання та модулі – 50% семестрової оцінки.  <b>поточний контроль – 50 б., залікова робота – 30 б., тест та усна відповідь на заліку – 20б.</b>

<b>навчальної діяльності)</b>	
<b>Питання на залік</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Проблема термінологічної багатоплановості в теорії інтермедіальності та відомі сучасні дослідницькі концепції, історія виникнення галузі. Можливості застосування теоретичних ідей до практичного аналізу художніх текстів.</li> <li>2. Поняття «література в музиці», «музика і література», «музика в літературі» та створення аналогічних моделей щодо інших видів мистецтв.</li> <li>3. Класифікація інтермедіальності за Вернером Вольфом та способи її застосування до аналізу художніх текстів.</li> <li>4. Особливості творчого феномена митця з подвійними талантами: погляд на автора і на персонажа.</li> <li>5. Трансмедіальні параметри літературного твору та парадигма їхнього міждисциплінарного вивчення.</li> <li>6. Способи моделювання медіакомбінацій та приховані жанрові можливості літературних творів із інтермедіальними ознаками.</li> <li>7. Способи медіатематизації в літературних творах.</li> <li>8. Екфразис: історія та теорія поняття, його різновиди. Способи застосування в художньому творі.</li> <li>9. Проблема виникнення псевдоекфразисів, їхні «плюси» та «мінуси».</li> <li>10. Гипотипозис: історія та теорія поняття, його різновиди. Способи застосування в художньому творі.</li> <li>11. Алюзії і ремінісценції та їхні функції з погляду теорії інтермедіальності.</li> <li>12. Метатекстуальні, гіпертекстуальні та паратекстуальні коди інтермедіального тексту.</li> <li>13. Евокація як засіб імпліцитного розпізнавання інтермедіального тексту.</li> <li>14. Медіастилізація як спосіб імпліцитного розпізнавання інтермедіального тексту.</li> <li>15. Монтаж як поняття зі сфери кінематографу, види класичного монтажу та способи його моделювання в літературному тексті.</li> <li>16. Колаж як поняття зі сфери образотворчого мистецтва та можливості його застосування для літературного тексту.</li> </ol>
<b>Опитування</b>	Анкету-оцінку з метою оцінювання якості курсу буде надано після завершення курсу.

**СХЕМА КУРСУ**

**6 семестр**

Тиж. / дата / год.-	Тема, план, короткі тези	Форма діяльності (заняття)	Література	Завдання, год	Термін виконання
2021	<b>ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 1. Інтермедіальність як методологія дослідження літературних текстів.</b>				
1 т. 4 год. 16.02	<p>Тема 1. Поняття про медіа, медіальність, інтермедіа (Д. Гігінс), медіума (С.Т.Колрідж, В. Волф). Підходи до вивчення медіа: медіатехнологічні (М.Маклюен, Н. Луман, Г.Мейн, У. Пайліотет та ін.) та культуросеміотичний (О.Ганзен-Леве, Е. Гесс-Люттіх, Д. Гігінс, Й. Пех, І. Шпільман, Н. Тишуніна). Суміжні підкатегорії та явища інтермедіальності. Інтермедіальність у широкому і вузькому значенні (І. Ільїн, І. Арнольд, Л. Прохорова). Інтермедіальність (Оге Ганзен-Льове) та інтертекстуальність (Ж. Женнет і його класифікація інтертекстуальності).</p> <p>Тема 2. Базова класифікаційна термінологія. Класифікаційні підходи в теорії інтермедіальності. Теорія інтермедіальності Єнса Шрьотера (синтетична, формальна, онтологічна, віртуальна). Класифікації Габрієла Ріппла та (комбінації тексту і зображення, типографічні експерименти, екфразис), Ірини Раєвські (медіатранспозиція, медіакомбінація,</p>	лекція	<p>1. Бербенець Людмила. Деякі аспекти тлумачення термінів і понять у межах інтермедіальних студій // Література на полі медій. Збірка наукових праць відділу теорії літератури та компаративістики Інституту літератури ім. Т.Г.Шевченка НАН України /ред. Т. І. Гундорова, Г. М. Сиваченко. – К. : 2018. - <a href="https://ukrlit.net/info/media/5.html">https://ukrlit.net/info/media/5.html</a></p> <p>2. Література на полі медій. Збірка наукових праць відділу теорії літератури та компаративістики Інституту літератури ім. Т.Г.Шевченка НАН України /ред. Т. І.</p>	<i>Завдання для самостійного дослідження (20 год.)</i>	

	<p>інтермедіареференції) та Вернера Вольфа (екстракомпозиційна транспозиція і трансмедіальність, інтракомпозиційні мультимедіа та інтермедіальна референція (експліцитна, імпліцитна).</p>		<p>Гундорова, Г. М. Сиваченко. – К. : 2018. – 633 с</p> <p>3. Hansen-Löve, Aage A. (1983) Intermedialität und Intertextualität. Probleme der Korrelation von Wort- und Bildkunst- Am Beispiel der russischen Moderne // Wiener Slawistischer Almanach. - Band 11 (Sonderband II: «Dialog der Texte. Hamburger Kolloquium zur Intertextualität»). - Wien: Wolf Schmid &amp; Wolf-Dieter Stempel., 1983 - S. 291-360.</p> <p>1.Rajewsky I.O. Intermediality, Intertextuality, and Remediation: A Literary Perspective on Intermediality // Intermedialites: histoire et theorie des arts, des lettres et des techniques / Intermediality: History and Theory of the Arts, Literature and Technologies. - Numero 6, automne 2005. - P. 43-64.</p> <p>2. Rippl G. Introduction // Handbook of Intermediality: Literature - Image - Sound - Music [ed. by Gabriele Rippl]. - Berlin/Boston: Walter de Gruyter, 2015. - P. 131.</p> <p>3. Schröter J. The Politics of Intermediality // Acta Universitatis Sapientiae, Film and Media Studies. - 2010. - №2. - P. 107-124.</p>	
--	--	--	--	--

<p>2 т. 2 год. 23.02</p>	<p><i>Тема 3. Трансмедіальність і транспозиція. Можливості транспозиції (способи озвучення літературного твору) та трансмедіальні жанри на межі живопису і літератури. Медіатраспозиція як явище переходу літературного тексту у музичний феномен (Г.Грас "Бляшаний барабан", "Доктор Фаустус" Т.Манн, Г.Брох "Смерть Вергілія", А. Елінек "Піаністка", Р.Шнайдер "Сестра сну", О.Клименко "Прихована фортеця").</i></p> <p>для практичного аналізу:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• "Метамистецтво" С.Маценки (стаття "Інтермедіальна транспозиція")</li> <li>• огляд тематик виступів на Платформі інтермедіальних досліджень</li> </ul>		<p>4. The Dictionary of Multimedia 1999: Terms and Acronyms [ed. Brad Hansen]. - London &amp; New York: Routledge, 2013. - 350 p.</p> <p>5. Wolf W. Intermediality and the Study of Literature // CLCWeb Comparative Literature and Culture. Thematic Issue: New Perspectives on Material Culture and Intermedial Practice [ed. Steven Tötösy de Zepetnek, Asunción López-Varela, Haun Saussy, and Jan Mieszkowski]. - Vol. 13. - Issue 3 (September 2011) [Електронний ресурс]. Режим доступу: <a href="http://docs.lib.purdue.edu/cgi/viewcontent.cgi?article=1789&amp;context=lcweb">http://docs.lib.purdue.edu/cgi/viewcontent.cgi?article=1789&amp;context=lcweb</a></p> <p>***</p> <p>1. Платформа інтермедіальних досліджень // <a href="https://www.facebook.com/metamystetstvo">https://www.facebook.com/metamystetstvo</a></p> <p>2. Маценка С. Метамистецтво: словник досвіду термінотворення на меді літератури й музики / Світлана Маценка. Львів : Априорі, 2017. – 120 с.</p>	
----------------------------------	---	--	--	--

<p>3т. 4 год. 2.03</p> <p>4 т. 2 год. 9.03</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• творчість колективу "Тріо САТ" та їхнє виконання як зразок розповідної музики: вплив на музикантів гурту творчості Адама Маковича та Сергія Курьохіна</li> <li>• аналіз вірша-присвяти «Присвята Майкзу Девісу»</li> <li>• аналіз новели «Supraphon»</li> <li>• аудіоверсія до роману "Прихована фортеця" Олександра Клименка;</li> <li>• аналіз новели Ірини Вільде "Східна мелодія"</li> <li>• ♪♪ послухати музику: Жан Барраке, Конрад Бемер, Джакомо Мандзоні, Ганс Вернер Генце; Ральф Вільгельм; Günter Sommer; зонги Б.Брехта; плейлист до "Співака-крунера" (К.Ішігуро); "Східна мелодія" М.Лисенка</li> </ul> <p>Тема 4. Трансмедіальні комбінації як image-адаптації і кіноадаптації. для практичного аналізу: способи <u>адаптацій</u> літературного сюжету:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• українські візуальні новели: тематика, огляд, особливості створення</li> <li>• манги на основі літературних текстів: тематика, огляд, особливості і можливості авторського письма</li> <li>• особливості кіноадаптацій творів С. Жадана: аналіз фільму за індивідуальним вибором</li> <li>• аналіз аніме «Сурми останнього дня» (на основі вірша Антонича)</li> </ul>		<p>***</p> <p>Бойчук А. Трансмедіальні модифікації літературного тексту: фанфік, комікс мультиплікація, комп'ютерна гра / Альона Бойчук. Режим доступу на платформі: <a href="https://www.academia.edu">https://www.academia.edu</a>.</p>	<p><i>Характеристика різновидів коміксів за статтею:</i> Бойчук А. Трансмедіальні модифікації літературного тексту: фанфік, комікс мультиплікація, комп'ютерна гра / Альона Бойчук. Режим доступу на платформі: <a href="https://www.academia.edu">https://www.academia.edu</a>.</p> <p><i>Аналіз змісту статей зб.: Музична фактура літературного тексту : інтермедіальні студії [збірник статей, рецензій, есеїв] / за ред. Світлани Маценки. – Л. : Аpriori, 2017. – 352 с.</i></p> <p><i>Медіакреативатор: придумати якнайбільше оригінальних назв для "візуальних кімнат" в уявному Магічному театрі (за зразком Гессе).</i></p> <p><i>Творче завдання. Створити візуальну</i></p>
--	---	--	---	---

<p>5 т. 2 год. 16.03</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>особливості <i>графічних романів</i> ("Гамлет", "Герой поневолі", "Батько Горіо", "1984", "Замок тварин", "Маленький принц"): огляд та аналіз за індивідуальним вибором.</li> </ul> <p>Г. Гессе "Степовий вовк": ваше бачення твору як графічного роману, опери, екранізації, аніме, артбука чи віммельбуха.</p>			<p><i>новелу на основі мандрівки Гаррі у Магічному театрі.</i></p> <p><b>ВІЗУАЛЬНА ТРАНСМЕДІАЛЬНІСТЬ:</b> <i>жанрові адаптації літературних сюжетів у популярній культурі (комікс, манга, графічний роман, кіноадаптації, аніме, фанфік, доджінші та ін. форми репрезентації трансмедіальності). Використання хепенінгу, кемпу і кітчу у трансмедіальних жанрах.</i> ***</p>
<p>5 т. 2 год. 16.03</p>	<p>Тема 5. Історичний екскурс у вивченні питань взаємодії мистецтв. Види мистецтв у їхньому історичному розвитку та їхні класифікації.</p> <p>Тема 6. Синтез мистецтв як міжмистецький мімезис та інтермедіальність як інкорпоративність: межі співіснування та їхні особливості розуміння міжмистецьких явищ.</p> <p>Тема 7. Синтетичні мистецтва (театр, кіно, хореографія) та їхні способи репрезентації у літературному тексті. Візуальні мистецтва (малярство і фотомистецтво, скульптура та архітектура).</p>			<p><i>Фотографія як партитура для створення тексту (за матеріалами кн.: Ян Гайдн Сміт "Коротка історія фотографії. Ключові жанри, роботи, теми і техніки": огляд та аналіз фотографій, тем та технік")</i></p>
<p>6 т. 2 год. 23.03</p>	<p>Тема 8. Літературно-музична класифікація С.П.Шера та літературно-живописна класифікація А. Ганзена-Леве та за аналогією до семіотичних моделей Ч. Морріса (синтакса – семема – прагматика) та Ч.</p>			<p>***</p> <p><i>О.Лишега і Д.Ткач «Laterna magica: немонтоване кіно» (фільм</i></p>



<p>7 т. 4 год. 30.03</p>	<p>Пірс: первинний (ікон, рема), вторинний (індекс, фемема), репрезентант (символ, аргумент).</p> <p>Тема 9. Література в джазі. Джаз і література. Джаз у літературі. Аналіз джазових текстів (огляд збірника "Літературно-музичні імпровізації", статті, романи, вірші, картини, етюд): стаття С.Маценки про Збірник, один джазовий етюд, один джазовий вірш; джазові картини; С.Фіцджеральд "Великий Гетсбі", Х. Кортасар "Переслідувач", Дж.Керуак "В дорозі", В.Діброва "Пісні Бітлз" як джазові романи.</p> <p>Тема 10. Сучасні теоретичні концепції щодо розуміння природи інтермедіальних феноменів. Інтеракціонізм і міжвидовий інтеракціонізм (Л. Генералюк), метамистецтво (С.Маценка), синергія літературного твору (Г. Клочек). Жанрова класифікація та тематизація музики в літературі С. Маценки.</p>		<p>Літературно-джазові імпровізації: інтермедіальні студії [збірник статей, есеїв] / за ред. Світлани Маценки. – Львів : Срібне слово, 2019. – 396 с. + 20 кольор.іл.</p> <p>Маценка С. Метамистецтво: словник досвіду термінотворення на меді літератури й музики / Світлана Маценка. Львів : Априорі, 2017. – 120 с. Генералюк Л. Клочек Г.</p>	<p>та його книжковий запис: зіставлення)</p> <p>***</p> <p><i>Джазові форми в літературі (аналіз статей та інших матеріалів зі збірника: Літературно-джазові імпровізації : інтермедіальні студії [збірник статей, есеїв] / за ред. Світлани Маценки. – Львів : Срібне слово, 2019. – 396 с. + 20 кольор.іл.)</i></p>
<p>8 т. 2 год. 6.04</p>	<p>Тема 11. Медіатематизація та текст як «сукупний твір мистецтва», первинні і вторинні жанрові модифікації. Особливості біографічного роману про митця (на прикладі вроману за вибором: В.Домонтович "Самотній мандрівець простує по самотній дорозі", Ю. Яновський "Майстер корабля", Б. Коломійчук "Моцарт із Лемберга")</p>		<p>***</p>	
<p>9 т. 4 год. 13.04</p>	<p>Тема 12. Експліцитна тематизація невербальних міжмистецьких знакових систем у літературі. Поняття</p>		<p>1. Бовсунівська Т. Роман-екфразис: генеза, дефініції та модифікації жанру [розділ 7] //</p>	<p>Аналіз візуального екфразису на прикладі поетичних і прозових</p>

<p>10 т. 2 год. 20.04</p>	<p>про гіпотипозис, «enargia», екфразис, квазіекфразис, діатипозис, екфратичний імпульс. Різновиди екфразису (нульовий, відсторонений, прихований, фактичний).</p> <p>Для практичного аналізу. Екфразис, гіпотипозис (художній, музичний):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Д.Віконська "Три образи" – "Полонез Шопена", "Прелюдія Барвінського"</li> <li>• Н.Білоцерківець "Художники", інші вірші – "Музиканти"</li> <li>• І.Калинець, цикл "Звениславині купави (Листівки)" – К. Москалець "Сполохи"</li> <li>• Г. Чубай "Сніг (Напис до картини Пітера Брейгеля-Старшого) – Ольга Дучимінська "Warum?"</li> <li>• Г. Петрович (фрагмент із роману "Атлас, описаний небом").</li> <li>• Вільгельм Мюллер "Зимова подорож", Альбер Жиро "Місячний П'єро" (вірші)</li> </ul> <p>♪♪ слухати музику: Шенберг "Місячний П'єро" , Шуберт "Зимова подорож", Й.С. Бах "45 хоральних прелюдій", Шопен «Полонез D-moll (ор.71. № 1)», Шуман (опус 12 фантастичні п'єси №3).</p> <p>Тема 13. Монтаж і колаж як медіакомбінації. Особливості літератури як фотописьма. Колаж і фотоколаж. Вітраж і фотографія.</p> <p>Тема 14. Принципи літературного монтажування (за Деборою Фогель). Поняття монотонії та симультанності як методи дослідження «інтелектуального мистецтва» модернізму.</p>		<p>Бовсунівська Т. В. Жанрові модифікації сучасного роману. – Харків.: Вид-во «Діса плюс», 2015. С. 313-340.</p> <p>2. Генералюк Леся. Екфразис і гіпотипозис: проблеми диференціації // Слово і час. - 2013. - № 11. - С. 50-61.</p> <p>3. Екфразис: вербальні образи мистецтва / за ред. Т. Бовсунівської. - К.: ВПЦ «Київський університет», 2013. - 237 с.</p> <p>Маценка С. Партитура роману. - Львів: ЛНУ ім. Івана Франка, 2014. - 528 с.</p> <p>Музична фактура літературного тексту : інтермедіальні студії [збірник статей, рецензій, есеїв] / за ред. Світлани Маценки. – Л. : Апріорі, 2017. – 352 с.</p> <p>Ян Гайдн Сміт. Коротка історія фотографії. Ключові жанри, роботи, теми і техніки": огляд та аналіз фотографій, тем та технік. /</p>	<p>текстів: І. Франко «Сикстинська Мадонна» (Рафаель), М. Рильський «Афродита Мілоська», О. Грищенко (фрагмен із щоденника), Е. Андієвська "Фази з оберненими спектрами", Григорій Чубай «Сніг (напис до картини Пітера Брейгеля «Різдво в Амстердамі)», Н. Білоцерківець, цикл «Художники» (Врубель, Пікассо); Д. Віконська «Три образи»: «Мона Ліза», «"Візія"», «"Шал"»), Ігор Калинець «Звениславині купави (поштівки і написи на них)», О. Боньковський "Він", "Чорний квадрат".</p> <p>Аналіз музичного екфразису: Дарія Віконська «Полонез D-moll Шопена (ор.71. № 1)»; «Прелюдія фіс-дур, № 2 Василя Барвінського»), К. Москалець «Сполохи» (Бах), "Дев'ять концертів"; Н. Білоцерківець із циклу</p>
-----------------------------------	---	--	--	---

	<p>Тема 15. Особливості кіносценарного мислення пізнього модерніста (О. Лишега, Т.Гверра). (Олег Лишега і Дарія Ткач «Laterna magica: немонтоване кіно»).</p> <p><i>для практичного аналізу:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Монтажний роман Дебори Фогель ("Акації квітнуть")</li> <li>• немонтажне кіно Олега Лишеги і Дарії Ткач</li> <li>• статті про монтаж Д.Фогель.</li> <li>• А. Деблін "Берліналександрпляц" (монтаж як спосіб презентації змісту роману)</li> </ul>		<p>З англ. перекл. Т. Савчинська. Львів: ВСЛ, 2021. 224 с.</p> <p>***</p> <p>Фогель Д. Монтаж як літературний жанр; Літературний монтаж // Фогель Д. Білі слова: есеї, листування, рецензії та полеміки. – К.: Дух і Літера, 2019. – С. 104-114.</p> <p>Лишега О., Ткач Д. Laterna magica: немонтоване кіно. Брустрів: Дискурс, 2017. 72 с.</p>	<p>«Музиканти» (Шенберг, Дебюссі).</p>
<p>11 т. 2 год. 27.04</p>	<p>Тема 15. Принципи літературного колажування на прикладі фоторепортажів С. Яблонської та її текстів-травелогів.</p> <p><i>для практичного аналізу:</i></p> <p>Вірші Д.Фогель як фотоколаж</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• фотоекфразис у С.Яблонської ("Чар Марока", вибрані нариси)</li> <li>• Н. Королева "Вітраж"</li> <li>• <b>О. Лишега про В. Шаленка як вітражиста</b></li> <li>• фототехніки у віршах О.Лишеги</li> </ul>			
<p>12 т. 2 год. 4.05</p>	<p>Тема 16. Імпліцитні медіареференції: алюзія, евокація, імітація:</p>			

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• А. Карпентьер "Концерт бароко": аналіз мистецьких алюзій та ремінісценцій, способів стилізації.</li> <li>• Візуальна репрезентація музичних новел О. Кобилянської, "Impromptu phantasie" як приклад інтермедіальної евокації.</li> <li>• <b>Ілля Гурнік "Ієрихонські трубачі" (аналіз вибраних новел)</b></li> <li>• <i>♪ слухати музику Шопена: "Impromptu phantasie", "Меланхолійний вальс" (opus 14, minor, B.56), Іллі Гурніка</i></li> <li>• <u>архітектурні і хореографічні образи в літературі: М.Зеров, вірш "Брама Заборовського", В. Гюго, В.Домонтович, Ж.Слоньовська; Ф.Г.Лорка "Танок", Н.Білоцерківець "Вальс"), стаття про фламенко, есе Лишеги про скульптуру, "Венера Мілоська" (Гейне – Рильський), Є.Кононенко "Жертва забутого майстра"</u></li> </ul>			
<b>ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 2. ОСОБЛИВОСТІ ІНТЕРМЕДІАЛЬНОГО ТАЛАНТУ</b>				

<p>13 т. 4 год.</p> <p>14 т. 2 год.</p>	<p>Тема 17. Психофеномен інтермедіального таланту. Феномен митців із подвійними талантами: рівень подвійного фаху художників, музикантів, фотографів, кінодраматургів в амплуа письменників, їхні потенційні, незреалізовані, витіснені таланти (мета-, пара- і гіперталанти): <i>аналіз творів письменників раннього (П. Тичина, <b>О. Кобилянська</b> – Леся Українка, Олеся Бажанська; Г. Гессе, Б. Брехт), зрілого (А. Деблін; Ю. Яновський, О. Довженко, <b>Д. Фогель</b>; Е. Андієвська, О. Грищенко, Святослав Гординський, Іван Крушельницький, Володимир Гаврилюк, Василь Хмелюк, Альберт Ерделі, Василь Масютин, Оксана Лятуринська, Галя Мазуренко, Б. І. Антонич, С. Яблонська) і пізнього модернізму (Т.Гверра, Е. Е. Шмітт; Ю. Ільєнко, О. Лишега, <b>Б. Єгіазарян, О. Боньковський, М. Козиренко, Ю. Гудзь; Дж. Моррісон, К. Бйорнстад; О. Клименко; І. Драч, С. Максимчук; М. Пастуро); постмодерністів і постреалістів (Г. Грасс, І. Роздобудько).</b></i></p> <p>Тема 18. Мистецький образ персонажа як медіа-епонім: <i>біографічний (Ван Гог) та белетризований (Йозеф Кнехт, Андріан Леверкюн, Гаррі-Степовий Вовк)</i></p>	<p>лекція</p>	<p>Мочернюк Н. Поза контекстом: інтермедіальні стратегії літературної творчості українських художників-письменників міжвоєнтя / Наталя Мочернюк. Львів: Вид-во Львівської політехніки, 2018. – 392 с. + 16 кольор.іл.</p>	<p><i>Завдання для самостійного дослідження (22 год.)</i></p> <p>1. <i>Поглиблене вивчення феноменів митці з подвійними талантами в українській літературі доби «зрілого» модернізму – за монографією Наталі Мочернюк «Поза контекстом: інтермедіальні стратегії літературної творчості українських художників-письменників міжвоєнтя» (Львів: Вид-во Львівської політехніки, 2018. – 392 с. + 16 кольор.іл.), а саметаких, як: Святослав Гординський, Іван Крушельницький, Володимир Гаврилюк, Василь Хмелюк, Альберт Ерделі, Василь Масютин, Оксана Лятуринська, Галя Мазуренко.</i></p> <p>2. <i>Спроби медіавізуалізації поезії ХХ ст. за творами сучасних живописних полотен та відомих з</i></p>
<p>15 т. 4 год.</p> <p>16 т. 2 год.</p>	<p>Тема 19. <i>Обговорення індивідуальних залікових проєктів зі створення медіаверсії до заданого літературного твору.</i></p>			

				<p><i>історії фотомистецтва промовистих світлин та їхній інтермедіальний аналіз.</i></p> <p><i>3. Особливості медіатематизації в жанрі біографічного роману про митця (на прикладі творів світової та української літератури модернізму за самотійно обраними наперед і прочитаними романами з біографічним змістом).</i></p> <p><i>4. Створення медіаверсії до заданого літературного твору (на основі відповідних алюзій, цитат, мистецької атмосфери твору без екфрактичного уточнення)</i></p> <p><i>5. Особливості реалізації теоретичних концепцій в інтермедіальній практиці письменників XX ст. світової та української літератури (за індивідуально обраними наперед й прочитаними романами з</i></p>	
--	--	--	--	--	--

				<p><i>інтермедіальним матеріалом)</i></p> <p><i>6. Пошук медіаматеріалів на цікавої суголосної поезії для аналізу творчих феноменів таких художників, як Ніко Піросманішвілі, Михайло Бойчук, Оксана Павленко, Михайло Врубель, Василь Седляр, Дієго де Рівера, Іван Падалка, Софія Налепінська-Бойчук, Антоніна Іванова, Олександр Довгаль, згаданих в статті К.Буревія (Е.Стріхи) "Вигаданий діалог з Пікассо" з окремою художньою репрезентацією образу авторського бачення «вигаданого Пікассо»</i></p>	
--	--	--	--	---	--